

## **Request for Proposal - Amendment # 1 to the ENGLISH version only**

### **Tipping Services – CIC 143838**

**1. Article C2 of Appendix C – Terms of Payment is deleted in its entirety and replaced by:**

#### **C2. Limitation of Expenditure**

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Appendix “E”, to a limitation of expenditure of \$120,000.00, for the contract period, including applicable taxes. Customs duties are included.

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$120,000.00 for the contract period and including applicable taxes. Customs duties are included.
2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
  - a. when it is 75 percent committed, or
  - b. four (4) months before the contract expiry date, or
  - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,
    - i. whichever comes first.
3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

**2. Appendix E – Basis of payment is deleted in its entirety and replaced by:**

#### **APPENDIX “E”, BASIS OF PAYMENT**

During the period of the contract, the Contractor will be paid as specified below, for Work performed in accordance with the Contract.

All deliverables are F.O.B. Destination, and Canadian Customs Duty included and applicable taxes are extra.

For bid evaluation and contractor(s) selection purposes only, the evaluated price of a bid will be determined in accordance with this Basis of Payment, Appendix “E”.

Canada's total liability to the Contractor under the Contract shall not exceed **\$120,000.00, including all applicable taxes.**

1. The Bidder should complete this pricing schedule and include it in its financial bid. As a minimum, the Bidder must respond to this pricing schedule by inserting in its financial bid for each of the periods specified below its quoted firm all inclusive unit price (in Cdn \$), as per pricing table below.
2. The prices or rates specified below, when quoted by the Bidder, include any of the following expenses that may need to be incurred to satisfy the terms of any contract that may result from its bid:
  - a) all travel and living expenses for work performed within the National Capital Region (NCR). The NCR is defined in the National Capital Act, R.S.C. 1985, c. N-4, S.2. The National Capital Act is available on the Justice Website: <http://laws.justice.gc.ca/en/N-4/>;
  - b) any travel expenses for travel between the Contractor's place of business and the NCR; and
  - c) any travel and living expenses for the relocation of resources to satisfy the terms of any resulting contract. These expenses cannot be charged directly and separately from the professional fees to any contract that may result from the bid solicitation.
3. The volumetric data included in the pricing schedule detailed in Appendix "E", Basis of Payment is provided for bid evaluated price determination purposes only. They are not to be considered as a contract guarantee.

**TABLE A – Total evaluated price**

Deliverables	<u>All inclusive price</u>
1 - 250 testing specimens;  <b>*One (1) lot = 250 testing specimens</b>	\$ To be completed by bidder (A) (*lot price)
2 - Tipping of 100,000 IMM1442 forms including four (4) shipments of 25,000 tipped forms, as they become available;  <b>**Unit is defined as one (1) IMM1442 form.</b>	\$ To be completed by bidder (B) (**per unit price)
<b>Total evaluated price (C) =(A) + (B)</b>	<b>\$ To be completed by bidder (C)</b>

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**

**Demande de Proposition – Modification # 1 –  
à la version anglaise de la DDP seulement  
Services de collage– CIC 143838**

**1. Article C2 - de l'appendice C – Modalités de paiement est supprimé dans son intégralité et remplacé par:**

**C2. Limitation des dépenses**

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux établis conformément à la base de paiement qui se trouve à l'annexe E, jusqu'à une limite des dépenses de 120,000.00\$, pour le contrat ainsi que les taxes applicables. Les droits de douane sont inclus.

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser la somme de 120,000.00\$, pour le contrat ainsi que les taxes applicables. Les droits de douane sont inclus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement de conception, de toute modification ou de toute interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux. L'entrepreneur ne doit pas exécuter des travaux ni fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada, à moins que l'augmentation n'ait été autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur doit informer par écrit l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme selon la première de ces conditions à se présenter :
  - a) lorsque 75 % de la somme est engagée;
  - b) quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat;
  - c) dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux.
3. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

**2. Appendice E – Base de paiement est supprimé dans son intégralité et remplacé par:**

**ANNEXE E – BASE DE PAIEMENT**

Durant la période du contrat, l'entrepreneur sera payé tel qu'il est précisé ci-dessous pour les travaux exécutés en vertu du contrat.

Tous les livrables sont franco à bord (FAB) destination, droits de douane canadiens compris et les taxes applicables sont en sus.

Aux fins de l'évaluation des soumissions et de la sélection de l'entrepreneur ou des entrepreneurs seulement, le prix évalué d'une soumission sera déterminé conformément à l'annexe E – Base de paiement.

La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur, en vertu du présent contrat, ne doit pas dépasser la somme de **120,000.00 \$, y compris les taxes applicables.**

1. Le soumissionnaire doit remplir le barème de prix et le joindre à sa soumission financière. Au minimum, il doit donner suite à ce barème en indiquant dans sa soumission financière, pour chacune des périodes précisées ci-dessous, les taux journaliers fermes tout compris qu'il offre (en dollars canadiens) pour chacune des catégories de consultants précisées.
2. Les prix ou les taux indiqués ci-dessous, lorsque soumis par le soumissionnaire, comprennent les dépenses énumérées ci-après qui peuvent devoir être engagées pour respecter les conditions de tout contrat conclu à la suite de la soumission :
  - a) tous les frais de déplacement et de subsistance pour des travaux exécutés à l'intérieur de la région de la capitale nationale (RCN). La région de la capitale nationale est définie dans la *Loi sur la capitale nationale*, L.R. 1985, ch N-4 1985, art. 2, qui peut être consultée sur le site Web du ministère de la Justice à l'adresse suivante : <http://laws.justice.gc.ca/fr/N-4/>;
  - b) tous les frais relatifs aux déplacements entre l'établissement de l'entrepreneur et la RCN.
  - c) tous les frais de déplacement et subsistance pour réinstaller des membres du personnel afin de répondre aux conditions de tout contrat subséquent. Ces frais ne peuvent pas être imputés directement et séparément des honoraires professionnels à tout contrat subséquent qui pourrait découler de la demande de soumissions.
3. Les données volumétriques comprises dans le barème de prix de l'annexe E – Base de paiement sont fournies uniquement à des fins de détermination du prix évalué de la soumission. Elles ne doivent pas être considérées comme une garantie contractuelle.

**TABLE A – Prix total évalué**

Livrables	<u>Prix ferme tout compris</u>
1 - 250 specimens d'essai  <b><i>*Un lot équivaut à 250 spécimens d'essai</i></b>	À être compléter par le soumissionnaire (A) \$ (*Prix par Lot)
2 – Collage de 100,000 formulaires IMM 1442 incluant quatre (4) expéditions de lots de 25 000 formulaires collés, à mesure qu'ils sont prêts  <b><i>**Prix unitaire équivaut à un (1) formulaire IMM 1442 collé</i></b>	À être compléter par le soumissionnaire (B) \$ (**prix unitaire)
<b>Prix total évalué (C) =(A) + (B)</b>	<b>À être compléter par le soumissionnaire (C) \$</b>

**TOUT AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTE LES MÊMES.**